

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – TWILIGHTS

Инструкция по эксплуатации:

- Устройство активируется при нажатии кнопки ON / PLAY на нижней стороне устройства или с помощью пульта дистанционного управления.
- Когда вы один раз нажимаете кнопку ON / PLAY, устройство загорается, после чего оно меняет цвет каждый раз, когда вы нажимаете кнопку.
- Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку OFF, расположенную на нижней стороне устройства.

Вы также можете использовать пульт дистанционного управления, чтобы выключить устройство.

- Пульт дистанционного управления - оптимальная работа на расстоянии до 1 м от устройства.
- Для пульта дистанционного управления требуется одна батарейка CR2032 3VDC (батарейка включена в комплект).

- Инструкции по зарядке устройства:

Этап 1: Удалите защитную крышку входа постоянного тока.

Этап 2: Подключите зарядное устройство ко входу постоянного тока; включите преобразователь с зарядным кабелем в розетку, индикатор загорится красным светом. По окончании зарядки индикатор загорится зеленым светом.

Отключите зарядное устройство, чтобы продлить срок службы батареек.

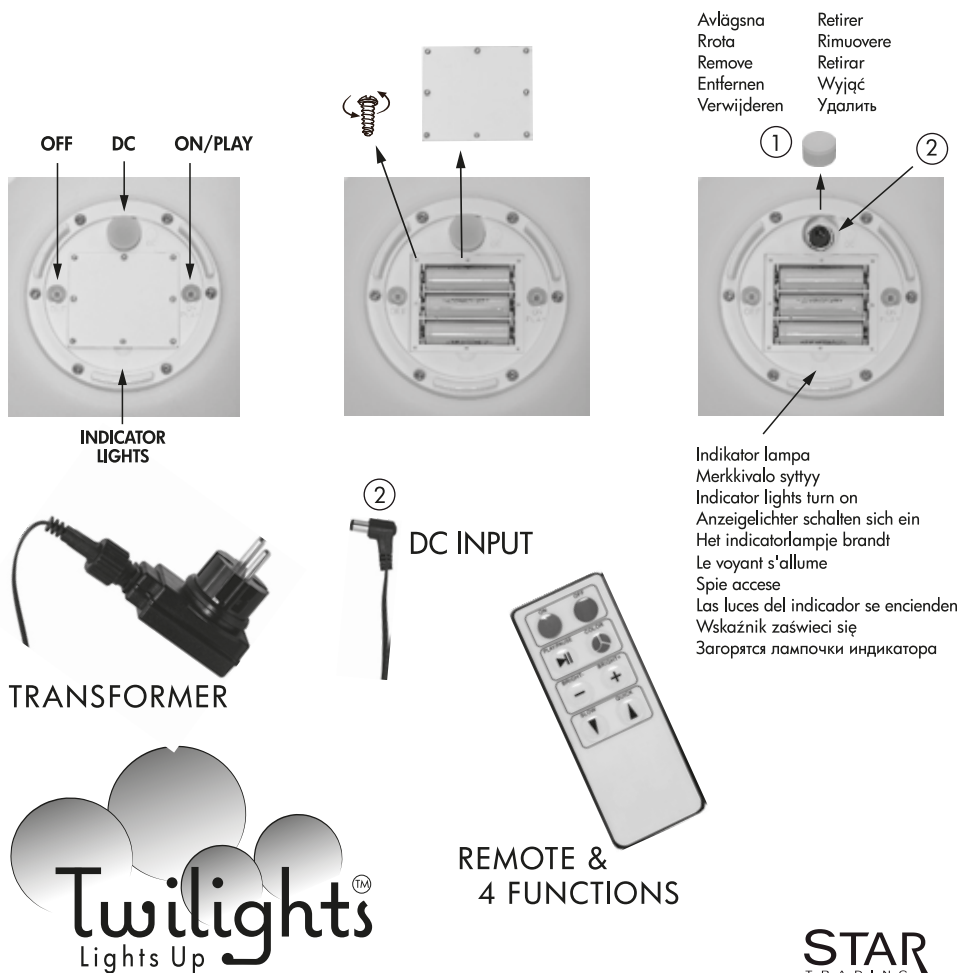
Для изменения цвета во время зарядки используйте пульт дистанционного управления.

- При работе от постоянного источника энергии извлеките батареи и используйте пульт дистанционного управления для включения / выключения, выбора цветов и т.д.

Примечание!

- Зарядка устройства должна производиться в помещении

- Когда устройство полностью заряжено, оно может светить примерно в течение 8 часов.



TRANSFORMER

REMOTE &
4 FUNCTIONS

STAR
TRADING

STAR STREET 1
512 50 SVENLJUNGA SWEDEN
www.startrading.com

S INSTRUKTIONSHANDBOK – TWILIGHTS

Instruktionsmanual:

- Produkten aktiveras när du trycker på ON / PLAY-knappen på produktens undersida eller använder fjärrkontrollen.
 - Om du trycker på knappen ON / PLAY en gång, lyser produkten, därefter ändras färgen varje gång du trycker på knappen.
 - För att släcka produkten, tryck på OFF, placerad på produktens undersida.
- Du kan också använda fjärrkontrollen för att stänga av produkten.

- Fjärrkontroll - optimal drift på ett avstånd av högst 1 m från produkten. Fjärrkontrollen fungerar med 1 st batteri: CR2032 3VDC (batteri ingår).

- Anvisningar för laddning av produkten:

Steg 1: Ta bort skyddet från DC-ingången

Steg 2: Anslut batteriladdaren till DC-ingången på produkten och sätt i transformatorn med laddkabeln i vägguttaget, då lyser indikatorn rött. När laddningen är klar lyser indikatorlampan i grön färg. Ta bort laddaren för att spara batteriernas livslängd. För färgval under laddning – använd fjärrkontroll.

- Vid konstant strömförsörjning avlägsna batterierna och använd fjärrkontrollen för justering av on/off, färgval mm

OBS!

- Laddning bör ske inomhus

- När produkten är fullt laddad kan den lysa i ca 8 timmar

FIN KÄYTTÖOHJE – TWILIGHTS

Käyttöohje:

- Tuote aktivoidaan, kun painat ON/PLAY-painiketta laitteen pohjassa tai kun käytät kaukosäädintä.

- Kun ON/PLAY-painiketta painetaan kerran, laitteeseen syttyy valo, minkä jälkeen se vaihtaa väriään joka kerta, kun painiketta painetaan.

- Laite kytketään pois päältä painamalla OFF-painiketta, joka on laitteen pohjassa.

- Laite voidaan lisäksi kytkeä pois päältä kaukosäätimen avulla.

- Kaukosäädin – optimaalinen käyttöetäisyys on enintään 1 m tuotteesta. Kaukosäädin käyttää yhtä CR2032 3 VDC paristoa (paristo sisältyy toimitukseen).

- Laitteen latausohjeet:

Vaihe 1: Irrota suojus DC-tuloliitännästä.

Vaihe 2: Kytke akkulaturi laitteen DC-tuloliitännään ja kytke muuntaja latausjohdon avulla pistorasiaan, jolloin merkkivalo palaa punaisena.

Kun lataus on valmis, merkkivalo on vihreä. Irrota laturi akkujen käyttöön pidentämiseksi.

Värejä muutetaan latauksen aikana käyttämällä kaukosäädintä.

- Kun laite saa jatkuvaa virtaa, irrota akut ja käytä kaukosäädintä kytkemään laite päälle/pois päältä ja valitsemaan värejä jne.

Huom!

- Lataaminen tulee tehdä sisätiloissa.

- Kun laitteen lataus on täynnä, se voi valaista noin 8 tunnin ajan.

GB INSTRUCTION MANUAL – TWILIGHTS

Instruction manual:

- The product is activated when you press the ON / PLAY button on the underside of the product or when you use the remote control.
- When you press the ON / PLAY button once, the product will light up, after which it changes colour every time you press the button.
- To turn the product off press the OFF button, which is on the underside of the product. You can also use the remote control to turn the product off.

- Remote control - optimal operation is up to a maximum of 1 m from the product. The remote control requires one CR2032 3VDC battery (battery is included).

- Instructions for charging the product:

Step 1: Remove protection from the DC input.

Step 2: Connect the battery charger to the DC input on the product; and plug the transformer with the charging cable into the wall socket, the indicator will display a red light. When charging is complete the indicator will display a green light.

Unplug the charger to extend the lifetime of the batteries.

To change colours during charging use the remote control.

- When supplying constant power, remove the batteries and use the remote control to turn on/off and to select colours etc.

NB!

- Charging should be conducted indoors

- When the product is fully charged it can illuminate for approximately 8 hours.

Twilights™
Lights Up

Visit www.startrading.com
to see the full range of Twilights garden lamps

D

I **MANUALE DI ISTRUZIONI – TWILIGHTS**

Manuale di istruzioni:

- Il prodotto si attiva quando si preme il pulsante ON / PLAY sulla parte inferiore o quando si utilizza il telecomando.
- Quando si preme una volta il pulsante ON / PLAY, il prodotto si illumina, dopodiché cambia colore ogni volta che si preme il pulsante.
- Per spegnere il prodotto premere il pulsante OFF, che si trova sulla parte inferiore del prodotto.
Si può anche utilizzare il telecomando per spegnere il prodotto.

- Telecomando - il funzionamento ottimale è previsto a una distanza massima di 1m dal prodotto. Il telecomando richiede una batteria CR2032 3V CA (inclusa).

- Istruzioni per caricare il prodotto:

Fase 1: rimuovere la protezione dall'ingresso CA.

Fase 2: collegare le cariche batterie all'ingresso CA del prodotto e collegare

E

NL

F **MANUEL D'INSTRUCTIONS – ÉCLAIRAGE TWILIGHTS**

Manuel d'instructions

- Pour activer le produit, appuyez sur le bouton ON / PLAY (Marche / Lecture) situé sous le produit ou utilisez la télécommande.
- Si vous appuyez une fois sur le bouton ON / PLAY (Marche / Lecture), le produit éclaire. Ensuite, la lumière change de couleur chaque fois que vous appuyez sur ce bouton.
- Pour éteindre le produit, appuyez sur le bouton OFF (Arrêt) situé sous le produit.
Vous pouvez également utiliser la télécommande pour éteindre le produit.

- Télécommande - pour un fonctionnement optimal, utilisez la télécommande à une distance maximale de 1 mètre du produit.
La télécommande fonctionne avec une pile CR2032 de 3 Vcc (la pile est incluse).

- Pour recharger le produit :

Étape 1 : retirez la protection de l'entrée CC.

Étape 2 : connectez le chargeur à l'entrée CC du produit et branchez le transformateur avec le câble de charge sur la prise murale.

Le voyant s'allume alors en rouge. Lorsque la charge est terminée, le voyant s'allume en vert.

Débranchez le chargeur afin de prolonger la durée de vie des piles.

Pour changer la couleur de l'éclairage durant la charge, utilisez la télécommande.

- En cas d'alimentation continue, retirez les piles et utilisez la télécommande pour allumer/éteindre le produit, changer de couleur, etc.

Remarque !

- La charge doit être effectuée à l'intérieur.

- Lorsque le produit est complètement chargé, il peut éclairer pendant 8 heures environ.

PL